

## **Rada Miasta Trzebini**

Radni - Sesja

### **Protokół Nr XXIII/IX/2026**

XXIII Sesja Rady Miasta Trzebini IX kadencji odbyła się w dniu 26 lutego 2026r.

Miejsce posiedzenia: sala konferencyjna "Manufaktura" Trzebinia, ul. Ochronkowa 7

Obrady rozpoczęto 26 lutego 2026 r. o godzinie 09:00, a zakończono o godzinie 13:04 tego samego dnia.

W posiedzeniu wzięło udział 20 członków.

Obecni:

1. Agnieszka Antoń
2. Karolina Cyran
3. Grzegorz Duda
4. Piotr Dusza
5. Józef Dziedzic
6. Wojciech Hajduk
7. Halina Henc
8. Teresa Jarczyk
9. Monika Jarosińska
10. ~~Marzena Jewuła~~
11. Monika Kłak-Gorlewicz
12. Dorota Kołodziejaska
13. Mateusz Król
14. Jarosław Kurdziel
15. Katarzyna Majewska
16. Magdalena Pagacz
17. Stanisława Szczygieł
18. Rafał Szkarłat
19. Piotr Szybalski
20. Jacek Woch
21. Grzegorz Żuradzki

### **I Otwarcie sesji**

Obrady Rady Miasta Trzebini IX kadencji otworzył Przewodniczący Rady Miasta p. Rafał Szkarłat stwierdzając prawomocność obrad i możliwość podejmowania uchwał wobec wymaganego quorum radnych. Sesja odbyła się trybie stacjonarnym zgodnie z obowiązującymi przepisami. W posiedzeniu wzięło udział 20 radnych.

### **II Rozpatrzenie zmian porządku obrad**

Nie było propozycji zmian porządku obrad w związku z powyższym porządek przedstawiał się następująco:

I Otwarcie sesji

II Rozpatrzenie zmian porządku obrad

III Rozpatrzenie projektów uchwał w sprawach

- 1) zmian w uchwale budżetowej Gminy Trzebinia na rok 2026
- 2) zmian w wieloletniej prognozie finansowej

- 3) miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru położonego w południowej części Osiedla Salwator w Trzebini
- 4) zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Śródmieście – Południe w Trzebini
- 5) nadania nazwy rondu na terenie sołectwa Młoszowa
- 6) ustalenia Regulaminu płatnego parkingu niestrzeżonego przy ul. Plażowej oraz przy ul. Wojciecha Bartosza Głowackiego w Trzebini
- 7) wysokości opłat za korzystanie z terenu Ośrodka Rekreacyjnego "Chechło" w Trzebini w roku 2026
- 8) wysokości opłat za korzystanie z terenu Ośrodka Rekreacyjnego "Balaton" w Trzebini w roku 2026
- 9) przyjęcia oraz ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały Nr XLVII/618/VII/2018 Rady Miasta Trzebini z dnia 25 maja 2018 roku w sprawie: statutów sołectw w gminie Trzebinia  
IV Wręczenie medalu "Zasłużony dla rozwoju Trzebini"  
V Sprawozdanie za II półrocze 2025r. z działalności Związku Komunalnego "Komunikacja Międzygminna" w Chrzanowie, Związku Międzygminnego "Gospodarka Komunalna" w Chrzanowie, Związku Gmin Jurajskich, Rady Społecznej Szpitala Powiatowego w Chrzanowie oraz Stowarzyszenia "Aglomeracja Chrzanowska".  
VI Rozpatrzenie sprawozdania z działalności Burmistrza za okres między sesjami  
VII Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji  
VIII Interpelacje i odpowiedzi na interpelacje  
IX Sprawy bieżące i wniesione  
X Zapytania i wolne wnioski  
XI Zamknięcie sesji

### **III Rozpatrzenie projektów uchwał w sprawach**

- 1) zmian w uchwale budżetowej Gminy Trzebinia na rok 2026

**Projekt uchwały** referowała **Skarbnik Gminy p. Barbara Chlupka** wprowadzając autopoprawkę do projektu uchwały

**Opinie Komisji** przedstawił **Przewodniczący Komisji Budżetu , Finansów i Prawa p. Grzegorz Duda**

**Komisja Budżetu, Finansów i Prawa** –zapoznała się z projektem i popiera

**Komisja Spraw Społecznych i Obywatelskich** - zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Spraw Gospodarczych** – zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Rewizyjna** –zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Skarg, Wniosków i Petycji** – zapoznała się z projektem uchwały

**Klub Radnych "Z sercem dla Gminy"**-zapoznała się z projektem uchwały

Głos w dyskusji zabrał: radny Grzegorz Żuradzki, Skarbnik Barbara Chlupka, radna Katarzyna Majewska, Burmistrz Jarosław Okoczuk.

#### **Głosowano w sprawie:**

zmian w uchwale budżetowej Gminy Trzebinia na rok 2026 wraz z autopoprawką

#### **Wyniki głosowania**

ZA: 20, PRZECIW: 0, WSTRZYMUJĘ SIĘ: 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 1

**Wyniki imienne:**

ZA (20)

Agnieszka Antoń, Karolina Cyran, Grzegorz Duda, Piotr Dusza, Józef Dziedzic, Wojciech Hajduk, Halina Henc, Teresa Jarczyk, Monika Jarosińska, Monika Kłak-Gorlewicz, Dorota Kołodziejska, Mateusz Król, Jarosław Kurdziel, Katarzyna Majewska, Magdalena Pagacz, Stanisława Szczygieł, Rafał Szkarłat, Piotr Szybalski, Jacek Woch, Grzegorz Żuradzki

PRZECIW (0)

WSTRZYMUJĘ SIĘ (0)

BRAK GŁOSU (0)

NIEOBECNI (1)

Marzena Jewuła

W związku z powyższym została podjęta

**Uchwała Nr XXIII/166/IX/2026 Rady Miasta Trzebinia**

w sprawie: zmian w uchwale budżetowej Gminy Trzebinia na rok 2026

2) zmian w wieloletniej prognozie finansowej

**Projekt uchwały** referowała **Skarbnik Gminy p. Barbara Chlupka** wprowadzając autopoprawkę do projektu uchwały

**Opinie Komisji** przedstawił **Przewodniczący Komisji Budżetu , Finansów i Prawa p. Grzegorz Duda**

**Komisja Budżetu, Finansów i Prawa** –zapoznała się z projektem i popiera

**Komisja Spraw Gospodarczych** – zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Spraw Społecznych i Obywatelskich** zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Rewizyjna** –zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Skarg, Wniosków i Petycji** – zapoznała się z projektem uchwały

**Klub Radnych "Z sercem dla Gminy"**-zapoznała się z projektem uchwały

**Głosowano w sprawie:**

zmian w wieloletniej prognozie finansowej wraz z autopoprawką

**Wyniki głosowania**

ZA: 20, PRZECIW: 0, WSTRZYMUJĘ SIĘ: 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 1

**Wyniki imienne:**

ZA (20)

Agnieszka Antoń, Karolina Cyran, Grzegorz Duda, Piotr Dusza, Józef Dziedzic, Wojciech Hajduk, Halina Henc, Teresa Jarczyk, Monika Jarosińska, Monika Kłak-Gorlewicz, Dorota Kołodziejska, Mateusz Król, Jarosław Kurdziel, Katarzyna Majewska, Magdalena Pagacz, Stanisława Szczygieł, Rafał Szkarłat, Piotr Szybalski, Jacek Woch, Grzegorz Żuradzki

PRZECIW (0)

WSTRZYMUJĘ SIĘ (0)

BRAK GŁOSU (0)

NIEOBECNI (1)

Marzena Jewuła

W związku z powyższym została podjęta  
**Uchwała Nr XXIII/167/IX/2026 Rady Miasta Trzebinia**  
w sprawie: zmian w wieloletniej prognozie finansowej

3) miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru położonego w południowej części Osiedla Salwator w Trzebini

**Projekt uchwały** referowała **Dyrektor Wydziału Architektury i Urbanistyki p. Ewa Jaśko**  
**Opinie Komisji** przedstawił **Przewodniczący Komisji Spraw Gospodarczych p. Wojciech Hajduk**

**Komisja Spraw Gospodarczych** – jednogłośnie popiera projekt uchwały

**Komisja Budżetu, Finansów i Prawa** – zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Rewizyjna** – zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Skarg, Wniosków i Petycji** – zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Spraw Społecznych i Obywatelskich** - zapoznała się z projektem uchwały

**Klub Radnych "Z sercem dla Gminy zapoznała się z projektem uchwały**

#### **Głosowano w sprawie:**

Kto jest za rozstrzygnięciem nieuwzględnionych przez Burmistrza uwag w sposób przedstawiony w załączniku nr 2 do projektu uchwały w sprawie: miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru położonego w południowej części Osiedla Salwator w Trzebini

#### **Wyniki głosowania**

ZA: 18, PRZECIW: 0, WSTRZYMUJĘ SIĘ: 2, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 1

#### **Wyniki imienne:**

ZA (18)

Agnieszka Antoń, Karolina Cyran, Grzegorz Duda, Józef Dziedzic, Wojciech Hajduk, Halina Henc, Teresa Jarczyk, Monika Jarosińska, Monika Kłak-Gorlewicz, Dorota Kołodziejska, Mateusz Król, Jarosław Kurdziel, Katarzyna Majewska, Magdalena Pagacz, Stanisława Szczygieł, Rafał Szkarłat, Piotr Szybalski, Jacek Woch

PRZECIW (0)

WSTRZYMUJĘ SIĘ (2)

Piotr Dusza, Grzegorz Żuradzki

BRAK GŁOSU (0)

NIEOBECNI (1)

Marzena Jewuła

#### **Głosowano w sprawie:**

miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru położonego w południowej części Osiedla Salwator w Trzebini

#### **Wyniki głosowania**

ZA: 20, PRZECIW: 0, WSTRZYMUJĘ SIĘ: 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 1

#### **Wyniki imienne:**

ZA (20)

Agnieszka Antoń, Karolina Cyran, Grzegorz Duda, Piotr Dusza, Józef Dziedzic, Wojciech Hajduk, Halina Henc, Teresa Jarczyk, Monika Jarosińska, Monika Kłak-Gorlewicz, Dorota Kołodziejska,

Mateusz Król, Jarosław Kurdziel, Katarzyna Majewska, Magdalena Pagacz, Stanisława Szczygieł, Rafał Szkarłat, Piotr Szybalski, Jacek Woch, Grzegorz Żuradzki

PRZECIW (0)

WSTRZYMUJĘ SIĘ (0)

BRAK GŁOSU (0)

NIEOBECNI (1)

Marzena Jewuła

W związku z powyższym została podjęta

### **Uchwała Nr XXIII/168/IX/2026 Rady Miasta Trzebinia**

w sprawie: miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru położonego w południowej części Osiedla Salwator w Trzebini

4) zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Śródmieście – Południe w Trzebini

**Projekt uchwały** referowała **Dyrektor Wydziału Architektury i Urbanistyki p. Ewa Jaśko**  
**Opinie Komisji** przedstawi **Przewodniczący Komisji Spraw Gospodarczych p. Wojciech Hajduk**

**Komisja Spraw Gospodarczych** – jednogłośnie popiera projekt uchwały

**Komisja Budżetu, Finansów i Prawa** – zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Rewizyjna** – zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Skarg, Wniosków i Petycji** – zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Spraw Społecznych i Obywatelskich** - zapoznała się z projektem uchwały

**Klub Radnych "Z sercem dla Gminy** zapoznała się z projektem uchwały

### **Głosowano w sprawie:**

zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Śródmieście – Południe w Trzebini

### **Wyniki głosowania**

ZA: 20, PRZECIW: 0, WSTRZYMUJĘ SIĘ: 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 1

### **Wyniki imienne:**

ZA (20)

Agnieszka Antoń, Karolina Cyran, Grzegorz Duda, Piotr Dusza, Józef Dziedzic, Wojciech Hajduk, Halina Henc, Teresa Jarczyk, Monika Jarosińska, Monika Kłak-Gorlewicz, Dorota Kołodziejska, Mateusz Król, Jarosław Kurdziel, Katarzyna Majewska, Magdalena Pagacz, Stanisława Szczygieł, Rafał Szkarłat, Piotr Szybalski, Jacek Woch, Grzegorz Żuradzki

PRZECIW (0)

WSTRZYMUJĘ SIĘ (0)

BRAK GŁOSU (0)

NIEOBECNI (1)

Marzena Jewuła

W związku z powyższym została podjęta

### **Uchwała Nr XXIII/168/IX/2026 Rady Miasta Trzebinia**

w sprawie: zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Śródmieście – Południe w Trzebini

5) nadania nazwy rondy na terenie sołectwa Młoszowa

**Projekt uchwały** referował **Dyrektor Wydziału Geodezji Gospodarki Nieruchomościami p. Paweł Korbiel**  
**Opinie Komisji** przedstawił **Przewodniczący Komisji Spraw Gospodarczych p. Wojciech Hajduk**

**Komisja Spraw Gospodarczych** – popiera jednogłośnie projekt uchwały  
**Komisja Spraw Społecznych i Obywatelskich** - popiera projekt uchwały  
**Komisja Budżetu, Finansów i Prawa** – zapoznała się z projektem uchwały i popiera  
**Komisja Rewizyjna** – zapoznała się z projektem uchwały  
**Komisja Skarg, Wniosków i Petycji** – zapoznała się z projektem uchwały  
Klub Radnych "Z sercem dla Gminy"- zapoznała się z projektem uchwały

Głos w dyskusji zabrał: Burmistrz Jarosław Okoczek, radny Jarosław Kurdziel, radny Piotr Dusza.

**Głosowano w sprawie:**

nadania nazwy rondy na terenie sołectwa Młoszowa

**Wyniki głosowania**

ZA: 19, PRZECIW: 0, WSTRZYMUJĘ SIĘ: 0, BRAK GŁOSU: 1, NIEOBECNI: 1

**Wyniki imienne:**

ZA (19)

Agnieszka Antoń, Karolina Cyran, Grzegorz Duda, Piotr Dusza, Józef Dziedzic, Wojciech Hajduk, Halina Henc, Teresa Jarczyk, Monika Jarosińska, Monika Kłak-Gorlewicz, Dorota Kołodziejaska, Mateusz Król, Jarosław Kurdziel, Katarzyna Majewska, Magdalena Pagacz, Stanisława Szczygieł, Rafał Szkarłat, Piotr Szybalski, Jacek Woch

PRZECIW (0)

WSTRZYMUJĘ SIĘ (0)

BRAK GŁOSU (1)

Grzegorz Żuradzki

NIEOBECNI (1)

Marzena Jewuła

W związku z powyższym została podjęta

**Uchwała Nr XXIII/170/IX/2026 Rady Miasta Trzebinia**

w sprawie: nadania nazwy rondy na terenie sołectwa Młoszowa

6) ustalenia Regulaminu płatnego parkingu niestrzeżonego przy ul. Plażowej oraz przy ul. Wojciecha Bartosza Głowackiego w Trzebini

**Projekt uchwały** referowała **Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa p. Kinga Piegza**  
**Opinie Komisji** przedstawił **Przewodniczący Komisji Spraw Gospodarczych p. Wojciech Hajduk**

**Komisja Spraw Gospodarczych** – popiera jednogłośnie projekt uchwały  
**Komisja Spraw Społecznych i Obywatelskich** - zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Budżetu, Finansów i Prawa** – zapoznała się z projektem uchwały i popiera

**Komisja Rewizyjna** – zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Skarg, Wniosków i Petycji** – zapoznała się z treścią uchwały

**Klub Radnych "Z sercem dla Gminy"** - zapoznała się z projektem uchwały

**Głosowano w sprawie:**

ustalenia Regulaminu płatnego parkingu niestrzeżonego przy ul. Plażowej oraz przy ul. Wojciecha Bartosza Głowackiego w Trzebini

**Wyniki głosowania**

ZA: 19, PRZECIW: 0, WSTRZYMUJĘ SIĘ: 0, BRAK GŁOSU: 1, NIEOBECNI: 1

**Wyniki imienne:**

ZA (19)

Agnieszka Antoń, Karolina Cyran, Grzegorz Duda, Piotr Dusza, Józef Dziedzic, Wojciech Hajduk, Halina Henc, Teresa Jarczyk, Monika Jarosińska, Monika Kłak-Gorlewicz, Dorota Kołodziejaska, Mateusz Król, Jarosław Kurdziel, Katarzyna Majewska, Magdalena Pagacz, Stanisława Szczygieł, Rafał Szkarłat, Piotr Szybalski, Jacek Woch

PRZECIW (0)

WSTRZYMUJĘ SIĘ (0)

BRAK GŁOSU (1)

Grzegorz Żuradzki

NIEOBECNI (1)

Marzena Jewuła

W związku z powyższym została podjęta

**Uchwała Nr XXIII/171/IX/2026 Rady Miasta Trzebinia**

w sprawie: ustalenia Regulaminu płatnego parkingu niestrzeżonego przy ul. Plażowej oraz przy ul. Wojciecha Bartosza Głowackiego w Trzebini

7) wysokości opłat za korzystanie z terenu Ośrodka Rekreacyjnego "Chechło" w Trzebini w roku 2026

**Projekt uchwały** referowała **Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa p. Kinga Piegza**

**Opinie Komisji** przedstawił **Przewodniczący Komisji Spraw Gospodarczych p. Wojciech Hajduk**

**Komisja Spraw Gospodarczych** – popiera jednogłośnie projekt uchwały

**Komisja Spraw Społecznych i Obywatelskich** - zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Budżetu, Finansów i Prawa** – zapoznała się z projektem uchwały i popiera

**Komisja Rewizyjna** – zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Skarg, Wniosków i Petycji** – zapoznała się z treścią uchwały

**Klub Radnych "Z sercem dla Gminy"** zapoznała się z projektem uchwały

**Głosowano w sprawie:**

wysokości opłat za korzystanie z terenu Ośrodka Rekreacyjnego "Chechło" w Trzebini w roku 2026

**Wyniki głosowania**

ZA: 19, PRZECIW: 0, WSTRZYMUJĘ SIĘ: 1, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 1

**Wyniki imienne:**

ZA (19)

Agnieszka Antoń, Karolina Cyran, Grzegorz Duda, Piotr Dusza, Józef Dziedzic, Wojciech Hajduk, Halina Henc, Teresa Jarczyk, Monika Jarosińska, Monika Kłak-Gorlewicz, Dorota Kołodziejska, Mateusz Król, Jarosław Kurdziel, Katarzyna Majewska, Magdalena Pagacz, Stanisława Szczygieł, Rafał Szkarłat, Piotr Szybalski, Jacek Woch

PRZECIW (0)

WSTRZYMUJĘ SIĘ (1)

Grzegorz Żuradzki

BRAK GŁOSU (0)

NIEOBECNI (1)

Marzena Jewuła

W związku z powyższym została podjęta

### **Uchwała Nr XXIII/172/IX/2026 Rady Miasta Trzebinia**

w sprawie: wysokości opłat za korzystanie z terenu Ośrodka Rekreacyjnego "Chechło" w Trzebini w roku 2026

8) wysokości opłat za korzystanie z terenu Ośrodka Rekreacyjnego "Balaton" w Trzebini w roku 2026

**Projekt uchwały** referowała **Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa p. Kinga Piegza**

**Opinie Komisji** przedstawił **Przewodniczący Komisji Spraw Gospodarczych p. Wojciech Hajduk**

**Komisja Spraw Gospodarczych** – popiera jednogłośnie projekt uchwały

**Komisja Spraw Społecznych i Obywatelskich** - zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Budżetu, Finansów i Prawa** – zapoznała się z projektem uchwały i popiera

**Komisja Rewizyjna** – zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Skarg, Wniosków i Petycji** – zapoznała się z treścią uchwały

**Klub Radnych "Z sercem dla Gminy"**- zapoznała się z projektem uchwały

Głos w dyskusji zabrał: radny Grzegorz Żuradzki, Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa p. Kinga Piegza, Burmistrz Jarosław Okoczek.

### **Głosowano w sprawie:**

wysokości opłat za korzystanie z terenu Ośrodka Rekreacyjnego "Balaton" w Trzebini w roku 2026

### **Wyniki głosowania**

ZA: 19, PRZECIW: 0, WSTRZYMUJĘ SIĘ: 1, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 1

### **Wyniki imienne:**

ZA (19)

Agnieszka Antoń, Karolina Cyran, Grzegorz Duda, Piotr Dusza, Józef Dziedzic, Wojciech Hajduk, Halina Henc, Teresa Jarczyk, Monika Jarosińska, Monika Kłak-Gorlewicz, Dorota Kołodziejska, Mateusz Król, Jarosław Kurdziel, Katarzyna Majewska, Magdalena Pagacz, Stanisława Szczygieł, Rafał Szkarłat, Piotr Szybalski, Jacek Woch

PRZECIW (0)

WSTRZYMUJĘ SIĘ (1)

Grzegorz Żuradzki

BRAK GŁOSU (0)

NIEOBECNI (1)  
Marzena Jewuła

W związku z powyższym została podjęta

**Uchwała Nr XXIII/173/IX/2026 Rady Miasta Trzebinia**

w sprawie: wysokości opłat za korzystanie z terenu Ośrodka Rekreacyjnego "Balaton" w Trzebini w roku 2026

Podczas obrad salę opuścił radny Grzegorz Żuradzki.

9) przyjęcia oraz ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały Nr XLVII/618/VII/2018 Rady Miasta Trzebini z dnia 25 maja 2018 roku w sprawie: statutów sołectw w gminie Trzebinia

**Projekt uchwały oraz opinie Komisji referował **Przewodniczący Komisji Budżetu, Finansów i Prawa p. Grzegorz Duda****

**Komisja Budżetu, Finansów i Prawa** – zapoznała się z projektem uchwały i popiera

**Komisja Spraw Społecznych i Obywatelskich** - zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Spraw Gospodarczych** – zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Rewizyjna** – zapoznała się z projektem uchwały

**Komisja Skarg, Wniosków i Petycji** – zapoznała się z treścią uchwały

**Klub Radnych "Z sercem dla Gminy"** - zapoznała się z projektem uchwały

**Głosowano w sprawie:**

przyjęcia oraz ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały Nr XLVII/618/VII/2018 Rady Miasta Trzebini z dnia 25 maja 2018 roku w sprawie: statutów sołectw w gminie Trzebinia

**Wyniki głosowania**

ZA: 19, PRZECIW: 0, WSTRZYMUJĘ SIĘ: 0, BRAK GŁOSU: 1, NIEOBECNI: 1

**Wyniki imienne:**

ZA (19)

Agnieszka Antoń, Karolina Cyran, Grzegorz Duda, Piotr Dusza, Józef Dziedzic, Wojciech Hajduk, Halina Henc, Teresa Jarczyk, Monika Jarośnińska, Monika Kłak-Gorlewicz, Dorota Kołodziejaska, Mateusz Król, Jarosław Kurdziel, Katarzyna Majewska, Magdalena Pagacz, Stanisława Szczygieł, Rafał Szkarłat, Piotr Szybalski, Jacek Woch

PRZECIW (0)

WSTRZYMUJĘ SIĘ (0)

BRAK GŁOSU (1)

Grzegorz Żuradzki

NIEOBECNI (1)

Marzena Jewuła

W związku z powyższym została podjęta

**Uchwała Nr XXIII/174/IX/2026 Rady Miasta Trzebinia**

w sprawie: przyjęcia oraz ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały Nr XLVII/618/VII/2018 Rady Miasta Trzebini z dnia 25 maja 2018 roku w sprawie: statutów sołectw w gminie Trzebinia

Przewodniczący Rady Rafał Szkarłat ogłosił dziesięciminutową przerwę.

Przewodniczący Rady Rafał Szkarłat ponownie sprawdził quorum radnych. Do obrad powrócił radny Grzegorz Żuradzki.

Przewodniczący Rady Rafał Szkarłat zgłosił wniosek formalny w sprawie zmiany porządku obrad dotyczącego przeniesienia punktu V Sprawozdanie za II półrocze 2025 z działalności Związków Międzygminnych do pkt. IV porządku obrad .

**Głosowano w sprawie:**

Wniosku formalnego w sprawie zmiany porządku obrad dotyczącego przeniesienia punktu V Sprawozdanie za II półrocze 2025 z działalności Związków Międzygminnych do pkt. IV porządku obrad .

**Wyniki głosowania**

ZA: 20, PRZECIW: 0, WSTRZYMUJĘ SIĘ: 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 1

**Wyniki imienne:**

ZA (20)

Agnieszka Antoń, Karolina Cyran, Grzegorz Duda, Piotr Dusza, Józef Dziedzic, Wojciech Hajduk, Halina Henc, Teresa Jarczyk, Monika Jarosińska, Monika Kłak-Gorlewicz, Dorota Kołodziejska, Mateusz Król, Jarosław Kurdziel, Katarzyna Majewska, Magdalena Pagacz, Stanisława Szczygieł, Rafał Szkarłat, Piotr Szybalski, Jacek Woch, Grzegorz Żuradzki

PRZECIW (0)

WSTRZYMUJĘ SIĘ (0)

BRAK GŁOSU (0)

NIEOBECNI (1)

Marzena Jewuła

W związku z powyższym porządek obrad przedstawiał się następująco:

I Otwarcie sesji

II Rozpatrzenie zmian porządku obrad

III Rozpatrzenie projektów uchwał w sprawach

1) zmian w uchwale budżetowej Gminy Trzebinia na rok 2026

2) zmian w wieloletniej prognozie finansowej

3) miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru położonego w południowej części Osiedla Salwator w Trzebini

4) zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Śródmieście – Południe w Trzebini

5) nadania nazwy rondu na terenie sołectwa Młoszowa

6) ustalenia Regulaminu płatnego parkingu niestrzeżonego przy ul. Plażowej oraz przy ul. Wojciecha Bartosza Głowackiego w Trzebini

7) wysokości opłat za korzystanie z terenu Ośrodka Rekreacyjnego "Chechło" w Trzebini w roku 2026

8) wysokości opłat za korzystanie z terenu Ośrodka Rekreacyjnego "Balaton" w Trzebini w roku 2026

9) przyjęcia oraz ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały Nr XLVII/618/VII/2018 Rady Miasta Trzebini z dnia 25 maja 2018 roku w sprawie: statutów sołectw w gminie Trzebinia

IV Sprawozdanie za II półrocze 2025r. z działalności Związku Komunalnego "Komunikacja Międzygminna" w Chrzanowie, Związku Międzygminnego "Gospodarka Komunalna" w Chrzanowie, Związku Gmin Jurajskich, Rady Społecznej Szpitala Powiatowego w Chrzanowie oraz Stowarzyszenia "Aglomeracja Chrzanowska".

V Wręczenie medalu "Zasłużony dla rozwoju Trzebini"

VI Rozpatrzenie sprawozdania z działalności Burmistrza za okres między sesjami

VII Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji  
VIII Interpelacje i odpowiedzi na interpelacje  
IX Sprawy bieżące i wniesione  
X Zapytania i wolne wnioski  
XI Zamknięcie sesji

IV Sprawozdanie za II półrocze 2025r. z działalności Związku Komunalnego "Komunikacja Międzygminna" w Chrzanowie, Związku Międzygminnego "Gospodarka Komunalna" w Chrzanowie, Związku Gmin Jurajskich, Rady Społecznej Szpitala Powiatowego w Chrzanowie oraz Stowarzyszenia "Aglomeracja Chrzanowska".

**1. Pan Arkadiusz Pytałcz** Przewodniczący Zarządu Związku Międzygminnego „Gospodarka Komunalna” w Chrzanowie przedstawił sprawozdanie z działalności Związku za II półrocze 2025r w formie prezentacji multimedialnej.

Przewodniczący Rady Miasta Trzebini Rafał Szkarłat poprosił, aby wszelkie pytania dotyczące sprawozdania składać pisemnie w związku z uroczystym punktem obrad.

**2. Pan Artur Baranowski** Dyrektor Szpitala Powiatowego w Chrzanowie przedstawił sprawozdanie z działalności Szpitala Powiatowego w Chrzanowie za II półrocze 2025r w formie prezentacji multimedialnej.

**3. Pan Marek Dyszy** Przewodniczący Zarządu Związku Komunalnego "Komunikacja Międzygminna" w Chrzanowie przedstawił sprawozdanie z działalności związku za II półrocze 2025 r. w formie prezentacji multimedialnej.

Przewodniczący Rady Miasta ogłosił 5 minutową przerwę.

**4. Pani Magdalena Pagacz** Przedstawiciel gminy w Związku Gmin Jurajskich sprawozdanie za II półrocze 2025r. z działalności Związku, przedłożyła w Biurze Rady do wglądu.

**5. Pani Ewa Jędrzyk-Marczuk Kierownik Referatu Wydziału Promocji i Kultury-** sprawozdanie z działalności Aglomeracji Chrzanowskiej za II półrocze 2025r. przedłożyła w Biurze Rady do wglądu.

V Wręczenie medalu "Zasłużony dla rozwoju Trzebini"

Przewodniczący Rady Miasta przywitał wszystkich gości oraz odczytał treść laudacji .

**„Szanowni Państwo, Drodzy Mieszkańcy,  
Szanowny Panie Waldemarze,**

Spotykamy się dziś, aby wyrazić najwyższe uznanie i szacunek dla wieloletniej pracy Pana **Waldemara Słomskiego** na rzecz naszej małej ojczyzny.

Mówi się, że gmina to nie tylko terytorium, lecz przede wszystkim ludzie – ich pasja, serce i gotowość do wspólnego działania. Dzisiejsze wyróżnienie trafia do osoby, która te wartości uosabia w sposób szczególny.

Pan Waldemar to niestrudzony społecznik, którego działalność – zarówno społeczna, jak i solidarnościowa – odcisnęła trwałe ślady w historii naszej gminy. Był jednym z inicjatorów powołania struktur NSZZ „Solidarność” w kopalni KWK „Siersza” w Trzebini i jednym ze współorganizatorów strajku w zakładzie. Pełnił funkcję Przewodniczącego Komisji Zakładowej Związku oraz Wiceprzewodniczącego Komisji Miejskiej „Solidarność” w Trzebini.

Po wprowadzeniu stanu wojennego 13 grudnia 1981 roku został internowany i osadzony w Ośrodku Odosobnienia w Strzelcach Opolskich – co jest świadectwem odwagi, niezłomności i wierności wyznawanym wartościom.

To również dzięki Pana determinacji i zaangażowaniu udało się zrealizować tak ważne przedsięwzięcie, jak odbudowa Dworu Zieleniewskich w Trzebini. Jako Przewodniczący Społecznego Komitetu Odbudowy Dworu Zieleniewskich doprowadził Pan do przywrócenia temu miejscu dawnego blasku. Dziś Dworek służy całej naszej społeczności – jako przestrzeń kultury, spotkań i budowania lokalnej tożsamości.

Dzisiejsza laudacja nie jest jednak jedynie podziękowaniem za wymierne efekty pracy. To przede wszystkim wyraz wdzięczności za bezinteresowną pomoc, poświęcony czas, budowanie wspólnoty oraz dawanie przykładu młodszym pokoleniom. W czasach, gdy tak trudno o bezinteresowność i społeczne zaangażowanie, Pana postawa pozostaje dla nas wszystkich drogowskazem.

### **Szanowny Panie Waldemarze!**

Nadanie medalu „Zasłużony dla rozwoju Trzebini” jest najwyższym wyrazem uznania ze strony samorządu i mieszkańców. To symboliczne, lecz jakże ważne podziękowanie za to, że swoją pracą, odwagą i sercem czyni Pan naszą gminę lepszym miejscem do życia.

W imieniu całej społeczności dziękuję za każdą chwilę poświęconą naszej wspólnocie. Gratuluję tego zaszczytnego wyróżnienia i życzę zdrowia, pomyślności oraz nieustającej siły ducha. **Dziękujemy!”**

Przewodniczący Rady Miasta Rafał Szkarłat oraz Burmistrz Jarosław Okoczuk wręczyli medal "Zasłużony dla rozwoju Trzebini" na ręce córki Pana Waldemara Słomskiego, Pani Sylwii Słomskiej. Sam odznaczony, ze względu na stan zdrowia, nie mógł uczestniczyć w uroczystości osobiście. Skierował jednak do zgromadzonych list, który został odczytany podczas sesji.

W dyskusji głos zabrali: pani Ewa Jędrysik Wicestarosta Powiatu Chrzanowskiego Prezes Stowarzyszenia Sieć Solidarności z Krakowa p. Edward Nowak, , który przyznał mu dodatkowe wyróżnienie – medal „Dziękujemy za wolność”, p. Henryk Woszczyzna wraz z sztandarem (przekazanie statuetki dla zasłużonego), p. Tadeusz Adamczak (wnioskodawca przyznania medalu "Zasłużony dla rozwoju Trzebini" dla p. Słomskiego), przedstawicie Stowarzyszenia Represjonowanych Stanu Wojennego i Więźniów Politycznych Powiatu Chrzanowskiego p. Ryszard Niedziela, pan Andrzej Gruszczyński były radny oraz sołtys Płok,.

Przewodniczący Rady Rafał Szkarłat ogłosił 5 minutową przerwę.

Przewodniczący ponownie sprawdził quorum radnych.

Obrady opuściła radna Katarzyna Majewska.

VI Rozpatrzenie sprawozdania z działalności Burmistrza za okres między sesjami  
Sprawozdanie za okres od 26 stycznia 20206r. do 19 lutego 2026r.  
Brak uwag do sprawozdania.

VII Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji

**Głosowano w sprawie:**

Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji

**Wyniki głosowania**

ZA: 19, PRZECIW: 0, WSTRZYMUJĘ SIĘ: 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 2

**Wyniki imienne:**

ZA (19)

Agnieszka Antoń, Karolina Cyran, Grzegorz Duda, Piotr Dusza, Józef Dziedzic, Wojciech Hajduk, Halina Henc, Teresa Jarczyk, Monika Jarosińska, Monika Kłak-Gorlewicz, Dorota Kołodziejska, Mateusz Król, Jarosław Kurdziel, Magdalena Pagacz, Stanisława Szczygieł, Rafał Szkarłat, Piotr Szybalski, Jacek Woch, Grzegorz Żuradzki

PRZECIW (0)

WSTRZYMUJĘ SIĘ (0)

BRAK GŁOSU (0)

NIEOBECNI (2)

Marzena Jewuła, Katarzyna Majewska

VIII Interpelacje i odpowiedzi na interpelacje

Sekretarz Anna Kawala udzieliła odpowiedzi na interpelację radnej Marzeny Jewuły w sprawie materiału filmowego umieszczonego na profilu w mediach społecznościowych, oraz interpelację radnego Grzegorza Żuradzkiego w sprawie szkolnictwa na terenie gminy Trzebinia.

Głos w dyskusji zabrał: radny Grzegorz Żuradzki

Obrady opuścił radny Piotr Szybalski.

IX Sprawy bieżące i wniesione

brak

X Zapytania i wolne wnioski

Głos w dyskusji zabrał: radny Piotr Dusza, radny Grzegorz Żuradzki, radny Mateusz Król, radna Magdalena Pagacz, radna Monika Kłak-Gorlewicz.

**Radny Piotr Dusza**

1. **„Rynek i pustostany.** Ile jest pustostanów w obrębie trzebińskiego rynku? Chodzi mi konkretnie o lokale, które mogą pełnić funkcje użytkowe i handlowo-usługowe. Jaki jest status budynku „ORION”? Jakie są wpływy do budżetu gminy z pustostanów tj. za 1m<sup>2</sup> i całość?
2. **BIULETYN.** Jaki jest obecne koszt przygotowania i druku Biuletynu Gminnego. Jaki jest miesięczny nakład?

3. **„COR” – Muzeum Regionalne w Trzebini.** Prośba mieszkańców Trzebini i sympatyków tej instytucji o zwiększenie dotacji z urzędu na godne funkcjonowanie muzeum. Proszę o podjęcie działań w zakresie inwestycji tj. termomodernizacja, dostosowanie do wymogów BHP i PPOż i inne niezbędne do prawidłowego działania obiektu/instytucji.
4. Młoszowa, ulica **Szembeka boczna, dojazd do posesji nr 54**, działki 525/5 oraz 525/1. Mieszkańcy proszą o podjęcie działań w sprawie przejęcia przez gminę od PKP drogi dojazdowej do ich domów. Według mieszkańców, obecna sytuacja w sposób znaczący utrudnia im funkcjonowanie i zabiera swobody konstytucyjne, uniemożliwiając starania np. o kredyt na remont. Mieszkańcy także zgłaszają zastrzeżenia co do obecnego stanu drogi dojazdowej do posesji 54. Zgodnie z tym co mi przekazali, że obecnie tworzy grzęzawisko, a o swobodnym przejściu nie ma mowy. W piśmie, które otrzymali (rozumiem, że od SAR INŻ.) widnieje informacja, że stan drogi powrócił do tego, co było przed remontem, a w ich opinii nie jest to prawdą. Doskwierającym problemem jest także brak oświetlenia ulicznego w tej części sołectwa. Konkludując, mieszkańcy proszę by pan burmistrz, który zna już opisane problemy, pomógł mieszkańcom w poprawie obecnego stanu faktycznego tj. poprawie bezpieczeństwa i warunków codziennego funkcjonowania.
5. Młoszowa, ulica **Trzecia. Na odcinku między torami** a puszcza pojawiły się pęknięcia: na łączeniu z wiaduktem ( cała szerokość), naprzeciwko nr 35 ( około 15m) oraz naprzeciwko nr 51 ( sprawa już wielokrotnie zgłaszana praktycznie tuż po zakończeniu prac). Odcinek między torami a DK79 wg mieszkańców wymaga naprawy/przebudowy na całej długości (efekt dojazdu do budowy wiaduktu). Obecnie idąc ulicą widać więcej kałuż niż asfaltu, krawędzie jezdni w wielu miejscach są obłamane a poboczne rozjeżdżone. Pragnę podkreślić, iż na wniosek mieszkańców, jesienią 2025 zorganizowano wizję lokalną w której brali udział 1. Przedstawiciel urzędu Dawid Gaik, 2. Kierownik robót Sar Inż. Michał Borek oraz 3. Sołtys Piotr Dusza, podczas której przekazano uwagi i obawy mieszkańców na temat ówczesnego stanu i ich przyszłości. Po analizie podczas wizji lokalnej oraz dokumentacji fotograficznej, nie uwzględniono uwag i obaw mieszkańców oraz nie stwierdzono żadnych uszkodzeń drogi ( ulice Szembeka, Trzecia, Sosonowa, Wrzosowa). W związku z licznymi uszkodzeniami asfaltu, które pojawiają się po sezonie zimowym, wnoszę o ponowną wizję lokalną w tej części wsi, ocenę obecnego stanu faktycznego oraz ponowną analizę i odpowiedź na pytanie, czy kilkaset ciężarówek o wadze 40kg przejeżdżających przez kilka miesięcy wspomnianymi ulicami, faktycznie nie miało wpływu na jej stan oraz czy było to zgodne z obowiązującymi przepisami. Przypominam, że ulice Szembeka i Trzeciej są wciąż na gwarancji.
6. Młoszowa, ulica **Trzecia (część między ulicą Sosnową a Wrzosową)**. Jest prośba mieszkańców i odwiedzających nasze sołectwo gości, by naprawić obecny stan tego odcinka. Ciężarówki z drewnem jeżdżące do puszczy i z puszczy skutecznie przyczyniły się do powstania ogromnych kolein. Obecnie nawierzchnia nie jest utwardzona. Wiem, że w planach jest budowa drogi asfaltowej na tym odcinku, jednak naprawa wymagana jest w trybie pilnym, szczególnie w rejonie posesji nr 85.
7. Młoszowa , **boisko/stadion lekkoatletyczny**. Projekt wygasa ( minęły 3 lata) brak programów, gdzie można się starać o dofinansowanie. Jakie są plany względem tej inwestycji. Czy jest rozważane rozwiązanie alternatywne? Prezes Ruch Młoszowa ma swoją wizję w zakresie budowy i funkcjonowania obiektu, chętnie się nią podzielił na sesji RM czy w komisjach. Dlaczego dotacja dla Ruchu Młoszowa na rok 2026 została

przyznana w wysokości 10.000,00 co jest kwotą znacznie mniejszą niż w 2025. Wiadomo, że znacznie utrudni to działanie/przetrwanie klubu.

8. Młoszowa, **ulica Pierwsza**. Już w 2025 mieszkańcy zwracali uwagę, iż gałęzie drzew stwarzają zagrożenie dla kabli energetycznych na odcinku między nr 4 a 12. Wówczas sprawa została przekazana do firmy TAURON, jednak nie podjęto żadnych działań. Proszę także o prace porządkowo - pielęgnacyjne na tym odcinku, gdyż jak wiadomo, jest to trasa procesji z okazji 1 maja tj. Św. Józefa Robotnika, patrona naszej parafii. Problem z ustaleniem właścicieli posesji jest znany w tut. Urzędzie i w związku z tym dzięki uprzejmości urzędu wyżej wymienione prace są wykonywane co dwa lata przez dział BR. W roku 2026 wypada właśnie czas tychże prac. Dziękuję!
9. Młoszowa, **kanalizacja ulicy Przy Torze**. RPWiK zakończył prace projektowe. Projekt budowlany został już zatwierdzony w starostwie. Prośba o analizę czy Gmina Trzebinia wspólnie z RPWiK mogą starać się o pozyskanie środków zewnętrznych na tę inwestycję, ewentualnie jaki byłby koszt i czy możliwe jest wykonanie ze środków własnych gminy?
10. **ZMGK**. a) czy są plany budowy/pozyskania środków zew. W 2026r na budowę kanalizacji w Gminie Trzebinia? b) biogazownia, wspomniano o wkładzie własnym 10mln Pln. Jaki jest całkowity koszt biogazowni?"

### **Radny Grzegorz Żuradzki**

1. Prośba, aby znaleźć środki w ramach tegorocznego budżetu na modernizację budynku w którym mieści się Muzeum Regionalne w Trzebini. Występuje tam problem z dostępnością komunikacyjną, istnieją tam schody, które nie spełniają żadnych norm, nie ma dojścia dla osób niepełnosprawnych. Jest tam również problem z ogrzewaniem.

### XI Zamknięcie sesji

Wobec wyczerpania porządku obrad sesji Rady Miasta Trzebini IX kadencji Przewodniczący zamknął obrady oraz zaprosił na sesję zwyczajną która odbędzie się w dniu 26 marca 2026 r. o godzinie 9:00.

Zapis przebiegu obrad sesji oraz szczegółowy zapis wypowiedzi znajduje się na stronie [www.trzebinia.pl](http://www.trzebinia.pl), <https://transmisja.esesja.pl/trzebinia> oraz w BIP-ie Urzędu Miasta w Trzebini.

Przewodniczący

Rada Miasta Trzebini

Przygotował: Marta Siemek